

KULTURFONDEN FÖR FINLAND OCH DANMARK

UTDELNING AV BIDRAG OCH STIPENDIER FÖR DET SENARE HALVÅRET 2010 OCH FÖR DET FÖRSTA HALVÅRET 2011

Pressmeddelande 26.3.2010

Styrelsen för Kulturfonden för Finland och Danmark sammanträdde till möte 19.3.2010 i Esbo och fattade beslut om utdelningen av bidrag och stipendier för det senare halvåret 2010 och det första halvåret 2011. Antalet ansökningar riktade till den finländska fondhalvan var sammanlagt 139 stycken. Styrelsen beslöt att i Finland dela ut bidrag och stipendier till ett sammanlagt belopp av 57 200 euro.

I fondens finländska styrelse sitter ordföranden, verkställande direktör Juha Rantanen och styrelseledamöterna, balettchef Kenneth Greve, prefekt John Westerholm och författare Rosa Liksom. Direktör Gunvor Kronman är fondens föredragande generalsekreterare.

Allmänna kulturbidrag

Finlandsinstitut i Köpenhamn, Köpenhamn, 7 000 euro

För att presentera finsk konst, musik och teater i Danmark under år 2010–2011.

Föreningen Norden i Närpes, Närpes, 1 000 euro

Resebidrag för deltagande i en ungdomsklimatkonferens i Köpenhamn.

Jaskari Jaakko, fotograf, Karislojo, 500 euro

Resebidrag för att bekanta sig med olika danska tillämpningar på elektroniska bilar.

Jussila Veera, journalist, Helsingfors, 500 euro

Resebidrag för en materialinsamlingsresa till Köpenhamn.

Leino-Niemelä Mervi, journalist, Tammerfors, 700 euro

Resebidrag för en materialinsamlingsresa till Grönland.

Lindén Carl-Gustav, journalist, Helsingfors, 500 euro

Resebidrag för en materialinsamlingsresa till Aalborg.

Nanuk, Jakobstad, 700 euro

Resebidrag för konstnär Kristian Aaju Olsen från Grönland till det arktiska museet Nanoq.

Piekkala Jussi, planerare, Helsingfors, 500 euro

Resebidrag för en arbetsperiod vid Köpenhamns universitet.

Pöppönen Hannu, kulturproducent, Helsingfors, 500 euro

Resebidrag för materialinsamling i Köpenhamn till en designbok.

Työtehoseura, Vanda, 1 000 euro

Resebidrag för att bekanta sig med utbildningen av invandrare i Köpenhamn.

Åbo Akademis Studentkår, Åbo, 1 000 euro

Resebidrag för en studieresa till Köpenhamn.

Lägerskolor

Arkitekturskolan för barn och unga Arkki r.f., Helsingfors, 1 000 euro

Hatsala klassiska skola, Kuopio, 1 500 euro
Lönkans musikklass 2008-2011, Helsingfors, 1 500 euro
Parola samskola, Parola, 1 500 euro
Variska skolan, Vasa, 2 000 euro

Språk, litteratur och publikationer

Albjerg Asger, Esbo, 1 000 euro
Stipendium för en avhandling om *Knud Lyne Rahbek*. Arbetet med avhandlingen sker vid Institutionen för nordiska språk och nordisk litteratur vid Helsingfors universitet.

Arbetsgruppen Saija Papinniemi, Helsingfors, 1 500 euro
Resebidrag för 6 översättares deltagande i en språkkurs som arrangeras i Faaborg.

Arbetsgruppen Seppo Pietikäinen och Yrjänä Sauros, Helsingfors, 700 euro
Resebidrag för att framföra projektet *Subconscious Double Talk: spoken word* i Köpenhamn.

Finlands serieteckningsförbund, Helsingfors, 1 000 euro
Resebidrag för att inbjuda danska serieteckningsförläggare och påverkare till Helsingfors serieteckningsfestival.

Institutionen för nordiska språk och nordisk litteratur, Helsingfors universitet, 2 000 euro
Resebidrag för 20 finska lärarstuderande som deltar i en kurs i danska och dansk kultur på Schæffergården.

Kanerva Kirsi, översättare, Vichtis, 500 euro
Resebidrag för materialinsamling i Köpenhamn och Lejre i anslutning till ett översättningsarbete.

Kurkela Saara, översättare, Helsingfors, 500 euro
Resebidrag för deltagande i en språkkurs som arrangeras i Bornholms Højskolen.

Savolainen Salla, illustratör, Högfors, 500 euro
För att illustrera barnboken *Verdens grimteste pige*.

Tuomisto Päivi, översättare, Kristinestad, 500 euro
Resebidrag för deltagande i en språkkurs som arrangeras i Hadstens Højskolen.

Vetenskap

Ahola Joonas, fil.lis, forskare, Masaby, 500 euro
Resebidrag för vistelse i Köpenhamn i anslutning med avhandlingsarbete.

Forsström Laura, FT, forskare, Helsingfors, 500 euro
Resebidrag för arbete med ett finsk-danskt forskningsprojekt inom ämnet biologi vid Köpenhamns universitet.

Herlin Heidi, doktorand, Esbo, 500 euro
Resebidrag för forskningsstudier vid forskningscentret för företagsansvar vid Köpenhamns handelshögskola.

Jokinen Teppo, fil.tr, konsthistorieforskare, Berlin, 500 euro
Resebidrag till Köpenhamn för materialinsamling om arkitekt Gustaf Nyströms kontakter med danska arkitekter.

Karvonen Kristiina, TkT, forskningsprogramchef, Helsingfors, 500 euro
Resebidrag för arbete i Köpenhamn med en jämförande forskning om skillnader i sociala relationer på internet i Finland och Danmark.

Kuusilehto Riikka, studerande, Esbo, 500 euro
Resebidrag till Århus för forskning om den danska matsäckens historia och tradition.

Musik och dans

Arbetsgruppen Alma Flamenca, Helsingfors, 500 euro

För en dansturné i Finland och Danmark med professionella finska och danska flamencodansare.

Arbetsgruppen Anders Grönroos och Anders Östling, Åbo, 700 euro

Resebidrag för att framföra konserter i Köpenhamn och Roskilde.

Centralen för elektronisk musik och konst MAR r.f., Tammerfors, 700 euro

Resebidrag för den dansk-färöiska mediekonstnären Goodiepalins deltagande i festivalen manSEDANse2010 som arrangeras i Tammerfors.

Duo Desimi, Esbo, 1 000 euro

För att framföra nordisk konstmusik i Danmark, Grönland och Färöarna.

Folkmusikgruppen Hang, Joensuu, 1 000 euro

Resebidrag för samarbete mellan finska och danska folkmusikstuderande i Odense och Köpenhamn.

Kulturföreningen Katrina, Mariehamn, 500 euro

Resebidrag för att inbjuda pianisten Marianna Shirinya till kammarmusikfestivalen Katrina på Åland.

Länsivuori Sara, dansare, Helsingfors, 500 euro

Resebidrag till Köpenhamns Kungliga balett.

Mäkinen Ulla, dansare, Helsingfors, 500 euro

Resebidrag till Dansens Hus i Köpenhamn.

Pohjolainen Jukka-Pekka, konstnär, Kuopio, 1 000 euro

För att uppträda i Esbjerg och Odense med Trigger Happy Music & Dance Company.

Rank Ensemble, Helsingfors, 500 euro

Resebidrag för Simon Steen-Andersen i samband med deltagandet i en gemensam konsert med gruppen Rank Ensemble i Helsingfors.

Servicecentralen för utvecklingssamarbete Kepa r.f., Helsingfors, 1 500 euro

Resebidrag för den danska musikgruppen Valravn i samband med deltagande i festivalen Världen i byn som arrangeras i Helsingfors.

Sibelius-Akademin blåsorkester, Helsingfors, 1 000 euro

Resebidrag för deltagande i en kapellmästarkurs och konsert i Skive.

Sällström Lisette, dansare, Vanda, 500 euro

Resebidrag till Köpenhamns Kungliga balett.

Teater och film

Arbetsgruppen Hilikka Hyttinen och Pirkko Uitto, Tammerfors, 1 000 euro

För att översätta pjäsen *Pietá* av den danska manusförfattaren Astrid Saalbach till finska samt framföra pjäsen i Finland.

Arbetsgruppen Mika Kokko och Lauri-Martti Hänninen, Helsingfors, 500 euro

Resebidrag för den danska klovnen Jojos deltagande i en festival i Nystad.

Finlands Assitej center, Helsingfors, 1 500 euro

Resebidrag för deltagande i en barn- och ungdomsteaterfestival i Köpenhamn.

Helsing Maria, Ekenäs, 1 000 euro

För arbete med en dokumentärfilm om ett ålderdomshem i Köpenhamn.

Helsinki International Film Festival, Helsingfors, 1 000 euro

För att visa nya danska filmer på filmfestivalen "Kärlek och Anarki" som arrangeras i Helsingfors och inbjuda danska regissörer till evenemanget.

Kymäläinen Päivi, Åbo, 500 euro

Resebidrag till Danmark för att samla material till ett dramaprojekt.

Sodankylä filmfestival, Sodankylä, 1 500 euro

För att visa nya danska filmer på Sodankylä filmfestival och inbjuda danska regissörer till evenemanget.
Teater Mestola, Helsingfors, 1 500 euro
För att visa pjäsen *Eugen Schauman* på Köpenhamns musikteater.
Walhalla, Helsingfors, 1 500 euro
För att visa ny dansk film på olika orter i Finland 2010-2011.

Bildkonst, konsthantverk och arkitektur

Arbetsgruppen R&H, Helsingfors, 700 euro
Resebidrag för deltagande i Köpenhamns modemässa.
Kerovuori Johanna, Tammerfors, 1 500 euro
Resebidrag för att samla material om och dokumentera olika samfundsboendeformer i Danmark.
Ung Ingrid, Helsingfors, 500 euro
Resebidrag för att visa videkonstverket *Älva* i Köpenhamn.
Villmanstrand stads museiväsande, Södra Karelen museiväsande, Villmanstrand, 1 000 euro
För att arrangera utställningen *Prinsessa Dagmar – Kejsarinna Maria Fjodorovna*.
Åbo konstförening, Åbo, 1 000 euro
För att visa en utställning av den danska konstnären Julie Nordin vid Åbo konstmuseum.

**Ytterligare information: Kulturfonden för Finland och Danmark/ sekretariatet,
Hanaholmen – kulturcentrum för Sverige och Finland, Hanaholmsstranden 5, 02100 Esbo,
tfn + 358 (0) 9 435 020, fax + 358 (0) 9 467 291, e-post: fonderna@hanaholmen.fi**